



ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ. П'ЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

Тел. „Свободи“: BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Сокоу: BErgen 4-1016 4-0807

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA. FIVE CENTS ELSEWHERE.

КОНГРЕС РОЗГЛЯДАЄ СПРАВУ КОНТРОЛІ РОБУЧОЇ СИЛИ

ВАШИНГТОН. — Конгресові кола почали розглядати справу контролю робучої сили. Вони почали переслідувати різних компетентних осіб з армії, промислу і адміністрації, щоб ствердити на скільки потрібно нового законодавства, щоб ту справу як слід регулювати. Представники бізнесу мають вказати на скільки розподіл робучої сили по цілих Злучених Державах Америки не є рівномірний. Армія поставити свої домагання, фермерство свої, а уряд свої. Після тих вступних переслухань в конгресі, за кілька тижнів від нині, буде внесений законопроект в тій справі. Достовірні кола говорять, що президент сам уважає ту справу за найголовнішу і він хотів би, щоб найширший американський загальний був з нею як слід познакомлений.

НОВИЙ РЕКОРДОВИЙ ПОДАТКОВИЙ ЗАКОН.

ВАШИНГТОН. — Сенат ухвалив нову податкову тарифу, яка передбачає біля 26 біліонів доларів податків за цей біжучий рік. Це рекордова сума в цілій історії Злучених Держав Америки. На основі цієї нової тарифи нежонаті особи зачнуть платити податки вже від \$500 вгору, а від \$1,200 вгору жонаті пари. На кожну додаткову дитину, чи удержуючу особу — по \$300. В додатку до того ухвалено по 5% від зароблених грошей поверх \$624. Однак певну частину з того додаткового податку, званого „викторі текс“, по війні уряд зверне. Назагал, на основі тої нової податкової тарифи третина заробленого гроша піде на податки. Але секретар фінансів Моргентау не є задоволений тою тарифою і каже, що він буде домагатись додатково поверх вісім біліонів доларів в податках. Збільшених податків потрібно для того, щоб спинити інфляційні течії, кажуть фінансисти.

ПОСАДНИК ЗА БЕЗМ'ЯСНИЙ ВІВТОРОК.

НЬО ЙОРК. — Посадник Ля Гвардія зробив офіційний заклики до ньюйоркських ресторанив, щоб вони сами прийняли вівторок як безм'ясний день і того дня цілком не варили м'ясних потрав. Посадник далі заявив, що думка, яку висували деякі ресторатори, щоб п'ятницю прийняти як безм'ясний день, є неприйнятна, бо в той день американці по традиції споживають дуже малу кількість м'яса, отже годі було б тим заощадити багато м'яса. Загалом, говорив посадник, ми мусимо вчитись шадити не лише на м'ясі, але на всіх харчах і не марнувати ні одного кусця хліба.

ДО ВИБОРІВ МАЛО ЗАРЕЄСТРУВАЛОСЬ.

НЬО ЙОРК. — Число зареєстрованих до голосування в надходячих виборах цей раз дуже мале. Виборці чомусь не виявляли великого запалу до виборів. Не знати, чи причиною цього є війна, чи кандидати. Дехто думає, що нема запалу для демократичного кандидата Джана Бенета й тому ньюйорчане мало реєструвались. Але, на загал, ще менше зареєструвалось у верхній частині стейту Нью Йорк, себто в околицях, в яких переважав Томас Дюї. Оба кандидати не журяться тим і взаємно говорять, що це зле відібеться на їх противнику, а не на них самих.

МИРНІ ЗАХОДИ НА РОБІТНИЧІМ ФРОНТІ.

ТОРОНТО. — Президент Американської Федерації Праці, Вільям Грін, заявив, що обі робітничі фракції, А. Ф. П. і К. П. О. бажають прийти до якогось порозуміння і припинити боротьбу на робітничій фронті. Цього домагається навіть широке членство. Тому, говорив він, вже в короткому часі обі фракції розпочнуть переговори в тій справі. Запитаний, чи до переговорів приступить і теперішній голова вуглекопної юнії, а бувший голова К. П. О., Джан Луїс, Грін заявив, що юнія Луїса вже виступила з К. П. О., отже вона не причетна до тих переговорів. Автім, говорив він, особа Джана Луїса не лише не сприяла такому порозумінню, а навпаки, була перешкодою.

ВУГЛЕКОПИ ВИСУВАЮТЬ СВОЇ ДОМАГАННЯ.

СИНСІНАТІ. — Вуглекопна юнія, головою якої є Джан Луїс, на своїм річній зїзді ухвалила резолюцію домагатись з квітнем наступного року, коли то виходить її контракт з власниками копалень, підвишки заробітної платні по два долари денно для кожного вуглекопа. Тепер вуглекопи заробляють по сім доларів денно, працюючи п'ять днів на тиждень, 35 годин тижнево. Згадана юнія також ухвалила резолюцію, щоб урядові влади піднесли ціну на твердий вугіль, бо велика більшість копалень внаслідок низької ціни працює з недобором. А це є перешкодою для вуглекопів в домаганні вищих заплат.

Тяжкі Бої на Соломонських Островах

ВАШИНГТОН. — Хоч японці на Соломонських островах поносять великі втрати і зазнають поразку за поразкою, проте вони не перестають пробувати відібрати ті острови назад з рук американців. В останніх днях вони висадили на острів Гвадалканал дещо свого війська. Їх війська, що добилися на транспортних кораблях до берегів Гвадалканалу, було хоронене бовими кораблями. Американські літаки заатакували той конвой і затопили один японський ніщівник, а один кружляк і один ніщівник ушкодили.

ВІДЛОЖЕННЯ ПОЇЗДКИ ЧІЛІЙСЬКОГО ПРЕЗИДЕНТА

САНТІАГО. — Чілійський уряд повідомив, не подавши причин, що поїздка чілійського президента Гуана Антонія Ріоса до Злучених Держав Америки відложена. Чілійські газети пишуть, що причиною цього є недавня заява американського підсекретаря стейту, Сомнера Велеса, мовляв, Чіле і Аргентина є уживані як бази ділань для нацистичних агентів. Ця заява викликала протести в Аргентині і Чіле. Та здавалось, що коли ходять про Чіле, то чілійський амбасадор в Вашингтоні, по конференції з Сомнером Велесом, дістав для своєї країни задовольняє виснаження і той випадок вже був покінчений. Відложення поїздки президента Ріоса далі завогнює ту справу.

СТАРІЙ БОСВІЙ КОРАБЕЛЬ НА „СКРЕП“

ВАШИНГТОН. — Урядові чинники дорішили віддати старий американський панцирник Орегон на „скреп“, а метал з нього ужити на будову модерних панцирників. Панцирник „Орегон“ має поверх 10,000 тон і за часів американсько-іспанської війни відіграв першорядну роль в знищенні іспанської флотилії. Тоді він був першим словом у морській силі.

ПЕРЕРВАННЯ МАНЕВРІВ

КВАТИРА В СТЕЙТІ ТЕНЕСІ. — Дві великі американські армії відбули свої величезні маневри в стейті Тенесі. Але по кількох днях генерали припинили дальші маневри, розкривши певні хибі деяких збройних частин. Передісім вони ствердили, що повзи рухались за повільно і не було належної рішучості в команді ними. Ті недомагання тепер будуть усунені.

Американські Бомбовики Доказом Успішної Європейської Інвазії

ЛОНДОН. — Американські спроби з бомбардуваннями німецьких міст, чи тих, що є під нацистською окупацією, виявляють наглядно, що є певні дані на успіх, коли Алянти зачнуть інвазію Європи. До такого переконання прийшли військові обсерватори, коли приглянулись акції американських Літаючих Фортець і Ліберейторс. Ось таке передає з Англії Дру Мідлтон, кореспондент часопису „Нью Йорк Таймс“. Ось таке бомбардування, кажуть знавці, мусить підготувати поле для інвазії. А виявляється, що американські бомбовики знаменито до цього надаються, бо бомбардують прецизно і з великою силою.

ЗНИЩИЛИ ЗА ТИЖДЕНЬ 123 НІМЕЦЬКИХ ЛІТАКІВ

МОСКВА. — Советські військові повідомлення не подають ніяких значних змін на фронті, але згадують, що на протязі останнього тижня знищено 123 німецьких літаків і затоплено на Чорному морі п'ять перевозових німецьких кораблів, загальної поємності 16,000 тон.

БОМБАРДУЮТЬ БЕНГАЗІ Й КРЕТУ

КАІРО. — В Єгипті не видно більшої активності на суші, але в повітрі Алянти продовжують бомбардувати ворожі місця. Вдруге бомбардовано пристань Бенгазі, через яку йдуть військові доставки. Теж бомбардовано Тайбакі, летунське поле на Креті.

НІМЦІ ПОВІСИЛИ 150 ПОЛЯКІВ

ЛОНДОН. — Польське Інформаційне Бюро подає, що одержано відомості, що за те, що висаджено міст недалеко Кракова, німецька окупаційна влада повісила 150 польських громадян. Повісили їх на телеграфічних стовпах здовж залізничного шляху. Тіла повішених оставали кілька днів. Це так для застрашення людності. Знову з Москви подають, що в місяці вересні нацисти „вбили і замучили“ 6,000 поляків в Варшаві.



НАЧАЛЬНИК ПІВДЕННОГО ПАЦИФІКУ. — Генерал Доглас МекАртур, командант військ Об'єднаних Держав на південно-західному Пацифіку, в товаристві офіцерів американської дивізії, підчас інспекційної тури „десь в Австралії“.

НІМЕЧЧИНА ПЕРЕД ЗАЛОМАННЯМ НА ФРОНТІ Й В КРАЮ, КАЖЕ БЕЛЬГІЙСЬКИЙ МІНІСТЕР

ЛОНДОН. — Атоан Дельфос, бельгійський міністер справедливості й інформації, що втік з Бельгії до Англії, запевняє скорий упадок Німеччини, себто повторення того, що сталося в 1918. році. Каже, що Німеччина завалиться рівночасно на фронті й тилах. Це, каже він, можна пізнати хочби по поведінню німецьких воєнків, що не подібні тепер до тих, що були на початку війни. Вони пригноблені й перетомлені й бажають тільки повороту до дому і спокою. Найгірше лякаються советського фронту і дуже не хочуть тамтуди вертати. Міністер виправдував теж становище бельгійського короля Леопольда, кажучи, що воно є без закиду.

В СТАЛІНГРАДІ НІВІ СПОКІЙНО.

МОСКВА. — В порівнянні з тим, що було на протязі місяця, можна сказати, що Сталінград зазнає відпочинку. Виходилоб, що німці „змінити“ тактику і звернули свою головну увагу на Кавказ, де тепер виявляють більшу активність. Та советські повідомлення подають, щоб не привязувати великої ваги тому, що заповіла німецька команда про „зміну тактики“. Совети кажуть, що німці мусили здержати дальші наступи, бо цілковито вичерпали свої сили, понісши великі втрати. Тепер вони, кажеться далі, стягають під Сталінград нові резерви і будуть знову пробувати здобути місто, щоб ратувати престиж Гітлера, що то заповів, що місто буде цілком певно здобуте. Німецькі комунікати не згадують за Сталінград, а тільки пишуть, що місто знищене до тої міри, що не остав цілим ні один будинок.

ПРОТИ „АМЕРИКАНСЬКИХ ТЕОРЕТИКІВ І АМАТОРІВ“.

МОСКВА. — Советський майор-генерал М. Журавлев пише, що помилкове є думання американських „теоретиків“ і „стратегів-аматорів“, що бомбардуванням можна нанести велику шкоду Німеччині, себто, що воно може відіграти справжню велику роль в в перемозі над Німеччиною. Він каже, що те, що Німеччина не могла зломати Британії в 1940 році своїми налетами, ні не може бомбардуванням здобути Сталінграду, вказує наглядно, що це було б глупотою вірити, що літаками можна виграти війну. Піхота, каже він, буде далі рішати, а виграти війну буде можна тільки тоді, коли застоується усі три військові середники рівночасно.

ЧОРЧИЛ ПРО ДРУГИЙ ФРОНТ.

ЛОНДОН. — Від британського прем'єра, Вінстона Черчила, пробували дістати відповідь на запити, подібні до тих, що їх поставлено Сталінові в справі другого фронту і алянтської допомоги, на які той відповів. Від імені Черчила відповіджено, що прем'єр не має нічого іншого сказати як те, що він сказав у тих справах підчас дебат в парламенті.

ПЕРЕВЕЛИ ПРОБУ ІНВАЗІЇ.

ЛОНДОН. — В Англії рахуються далі навіть з такою можливістю, що Гітлер захоче пробувати на неї напасти. Доказом цього є проба інвазії, яку переведено в Вимблдон, спортивній дільниці Лондону. Кажуть, що спроба мала наскрізь реалістичний вигляд. Гуділи машини кріси, тріскали бомби, жінки вміливали і т. п.

„ВІЯСНЯЮТЬ“ ВИСИЛКУ РОБІТНИКІВ З ФРАНЦІЇ.

ВІШІ. — Що в Франції є велике обурення на те, що з краю висилають під примусом десятки тисяч фахових робітників до Німеччини, видно найкраще по тім, що уряд був заставлений зарядити по різних містах публічні виклади, на яких урядовці в'ясняли ту справу. Виходилоб, що якщо це не сталося „добровільно“, то булаб примусова бранка.

В ІРЛАНДІ НЕМА СПОКОЮ.

БЕЛФАСТ (Північна Ірландія). — Бомбардування ірландських терористів, членів тайної Ірландської Революційної Армії, заставили британське командування держати сторожу здовж усіх доріг, що ведуть до Белфасту.

ПОТРЕБУЮТЬ ПОЖИВИ.

АНКАРА (Туреччина). — Німеччина хотілаб заключити з Туреччиною новий торговельний договір. Офірує мануфактуру, за яку хотілаб дістати споживчі артикули.

В ЯПОНІ БРАК КОРАБЛІВ.

СТОКГОЛЬМ (Швеція). — Кореспондент німецького часопису „Гамбургер Фремденблат“, що дописує з Токіо, подає, що в Японії дається болючо відчувати брак кораблів. А це тому, що треба доставляти воєнне знаряддя в дуже далекі сторони Південного Пацифіку, які Японія хотілаб вдержувати.

"SVOBODA" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Письмовий текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед появою, числа, в котрім оголошення хоче мати своє оголошення.

За оголошення редакція не відповідає.

Чи Має Повторитися Галерівщина?

Пару тижнів тому прийшла з Лондону заява польського уряду на еміграції про дозвіл американського уряду творити в Америці польські полки з осіб польського роду, роджених у Польщі або Америці.

Які наміри присвітлюють полякам у їх заходах коло створення польських полків в американській армії, свідчить наприклад письмо одного поляка зостейту Месечусетс до польського ньюйорського шоденника „Нови Свят”. Подаючи аргументи за потребу навчання дітей польських імгрантів в Америці польської мови, сей дописувач пише: „Не можу згодитися... що польський язык тут непотрібний. Я дістаю від своїх синів в американській армії листи польською мовою й вони просять мене, аби я їм відписував по польськи. Пошто їм польська мова в американській армії? Наші воїни незадовго будуть в Європі. Навіть тоді як ворог зложить зброю, не хто інший, але Америка буде мусіти зайнятися окупацією й адміністрацією багатьох країв, в тім числі й Польщі... Найкраще тоді будуть функціонувати ті американські воїни, що розуміють по польськи”.

Що все це дуже правдоподібною можливістю, про це сумніви бути не може. Про потребу завести якусь міжнародну поліцію над краями, з котрих уступлять армії Німеччини й її союзників, говориться в Америці досить загально. Шо в цих арміях аліантів, які будуть сповняти поліційну службу, себто удержувати порядок і безпеченство, поки не буде зорганізований уряд, американські відділи будуть становити найповнішу частину, це теж ясно. Виходить це вже хочби з того, що в цілості аліантських армії американці становлять поважну частину вже через своє число. Зрештою, американці мають на це найбільше даних завдяки своїй репутації безінтересовності в територіальних надбаннях: коли американці після війни появляться десь як поліційна сила, то ледво чи буде їх хтось підозрівати за бажання захопити цей край для себе. Це власне буде головною умовою доспіху американського сповнювання поліційної служби.

Що знання рідної мови тих, над котрими мається сповняти цю службу, буде це додатковою умовиною доспіху такої поліційної влади, ще теж правда. Однак такі поліційні відділи, знаючі спеціальну мову населення, повинні бути послані в околиці, населені справді народом тої мови. Якби їх післати в околиці, де більшість населення говорить іншою мовою, де мовою відділів говорять лише накинне населенні урядництва, там уся користь з такої поліційної служби пропала би. Там поліційні відділи могли би навіть переїхати в оруддя окупації населення небажаного нею владою. Було би це очевидно не поширенням американських засад, але їх помананням. Замість американської безінтересовності прийшла би заінтересованість одної частини імгрантів. Це знищило би всі плоди війни й всі заходи такої поліції. Якби наприклад польські відділи американської армії ввійшли до Перемишля чи Львова, то це українське населення Галичини прийняло би як найбільшу кривду й обиду. Таку американську службу там виконати могли би американські відділи з людей, що знають українську мову. Тоді населення сказало би: „Отсе справділиво й по американськи”.

Верчення зо Середини

До чисельних прикладів, як комуністи користають з теперішньої війни й як працюють на користь комуністичної науки, належить недавній виступ одного англійського комуніста, і автора чисельних суспільно-економічних праць, Гарольда Ляско. Користаючи з великого невдоволення, яке існувало в Англії по тім, як німці завдали британській армії в Лівії болючий удар і поєнували її глибоко в границі Єгипту, Г. Ляскі заявив, що причиною тої прогрі є не лише помилка командуючого британського генерала, але причиною є ціла британська суспільна структура, яка не хоче переїхати всеціло в соціалістичну державу. Ляскі ціле своє життя проповідував соціалізм в його „скрайній формі, себто комунізм і як візирець для суспільного устрою Англії ставив комуністичний режим в Советях. Користаючи з хвилевого невдоволення в Англії він заявив, що причиною тої прогрі є це, що Англія не хоче прийняти в себе комунізму. Прогрі в Лівії, говорив він, це ніщо інше тільки набродний напис для тої англійської правлячої системи, котра там нині існує.

На цю його заяву серед багатьох інших газет відповіли теж ньюйорський „Н. Й. Таймс” і хоч в засади ствердив, що до поправки суспільного ладу повинні всі працювати, але ніхто не буде зачинати в даній будові ґрунтовної поправки тоді, коли та будова горить. „Таймс” ужив порівняння, що ніхто не буде критикувати своїх хатних порядків, мовляв, хата незаметена, обід був не добрий, меблі не на місці, коли до хати вступили бандити і наставили до всіх револьвер з домаганням грошей. Подібне положення існує нині в Англії, говорить „Таймс”, яка нині загрожена ворогами. Вину, що бандит напав на хату, приписувати малим безпорядкам внутрі, нерозумно, говорить „Таймс”.

Г. Ляскі на ту статтю дав відповідь і такі далі обстоював свою думку, мовляв, вже інші вчені люди ствердили, що коли якийсь режим здеморалізований, то він не всилі яксяк відбивати своїх зверхніх ворогів. А англійський режим переїхав, він цупко держиться засад пережитого капіталізму і індивідуальної власності і це є перешкодою, що англійська нація не може викликати серед свого широкого загалу фанатичного запалу до боротьби, казав він.

Г. Ляскі на ту статтю дав відповідь і такі далі обстоював свою думку, мовляв, вже інші вчені люди ствердили, що коли якийсь режим здеморалізований, то він не всилі яксяк відбивати своїх зверхніх ворогів. А англійський режим переїхав, він цупко держиться засад пережитого капіталізму і індивідуальної власності і це є перешкодою, що англійська нація не може викликати серед свого широкого загалу фанатичного запалу до боротьби, казав він.

Михайло якось оглянувся аж захнувся, де він опинився. Найперше він побачив, що і Ліза і всі навколо в містечку вважають його зарученим. У друге — він впевнився в тім, що з неї коханки не зробили і що він без неї не може жити. Одружитися, чи що? Але його ж рідня буде проти цього. Погані! Такого він не сподівався.

І справді, коли він сказав своїм про Лізу, вони страшенно обурилися і не хотіли бачити ні її, ні її батьків.

В Лізиній душі завсіди було, хоч і приковане, почуття, що вона спустилася від князівства або королівства до простого панства, що вона спустилася до Михайла, а не він до неї. Того відказ його батьків страшенно вразив і образив її.

Після цього зникла поезія її кохання і вона стала такою як була: вередлива і сердита. Про те Михайлови вона цього не показувала.

Минуло три місяці. Михайло не хотів їхати до університету без батьківської згоди, а ті не

Для „Нью Йорк Таймсу” німецька політика останніх тижнів має всі признаки розпуки. Вислідяє він на доказ цілу низку фактів.

Передовсім промова маршала Герінга, а саме його обіцянка, що німці будуть голодувати хіба на самому останку, обіцянка, що варта тону аліантської пропаганди в окупованій Європі.

Хвиля терору в північній Норвегії була викликана почасті саботажом по фабриках рибної консерви, з котрих улов риби цілого сезону з околиць Бергена й Тронієма відправлено в Німеччину.

Невдоволення поширяється, і репресії вбивства в Франції, Югославії, Польщі й Голландії показують, що нацистичні залоги по цих краях правити не встигають; вони можуть тільки вбивати. Страхи, що йде тепер по Європі, це примара їх власного страху — страху тої ненависті, якою пересичене все повітря, страху долі, яка жде їх, як скінчиться ця велика гра й вони будуть полишені на ласку своїх жертв.

Розстріл 25 заложників у Норвегії показує, на думку „Таймсу”, на щось більше, ніж на страх самих норвежців. Рівночасно з цим розстрілом іде заведення воєнного права, зусилля пошукування за пальною зброєю в околиці, в котрій німців вже здавна вигля-

ною моралю, каже Енджел.

Англія, при помочи своїх доміній, сама вдержалась цілий рік перед державами Осі. Вона відносила не лише поразки, але й перемоги. Армія німецького маршала Ромеля, котрої перемоги над британськими Ляскі уважає за набродний напис для британської правлячої системи, вже передтим зазнала тяжкої поразки від британців і добре втікала перед ними. Тепер Ромель знов спійняний і знов зазнав тяжкої поразки від ген. Окінлика.

Ось в той спосіб дискутує один англієць з другим. Ляскі старається вертати зо середини і пропускати до душі англійців комунізм. Другий англієць, теж соціалістичних поглядів, параліжує ту роботу. А це доводить до висновку, що комунізм буде нешкідливий лише тоді, коли в даній суспільності є подостатком людей, які будуть паралізувати його роботу. Там, де люди дивляться на комунізм по-благливо, а навіть пробують з ним співпрацювати, там він починає поширятися і ставати дійсною загрозою.

Але ніколи він не бачив Лізу такою розгніваною і такою стриманою, як цього разу.

Справа з батьківською згодою як стояла, так і не зрушила з місця. Ліза дратувалася, плакала і журилася. Дома їй усе обридло, все було чужим та нудним, а коли вона зможе вивратись відтіля, було зовсім не відомо. Михайло теж журився і дратувався. Він вже бачив, що йому доведеться або покинути Лізу, або одружитися з нею напередір рідні, а йому ні того, ні другого не хотілося робити.

Ліза бачучи, що її становище вже не тільки скидається на понизливе, але й на смішне, почала вимагати, аби якось він владнав свої відносини з нею і ріднею.

Михайло почав вимагати згоди. Батьки, бачучи, що він дуже закоханий і що він і без них напевні може одружитися, поставили йому таку умову: нехай він на пів року поїде до міста і нехай він увесь час не бачиться з Лізою, щоб невинитись, чи справді вже він її так кохає. Коли після цього

Політика Розпуки

дали признак можливої інвазії. Нема сумніву, що Гітлер і його генерали трактують зовсім поважно загрозу другого фронту, а терористичні міри в Троніємі і в інших місцях сильно підсують думку про нервову свідомість небезпеки нападу на побережа, котре панує над життєними морськими дорогами до Росії.

Ще іншою признакою того самого страху є ультимат, поданий останніми днями німцями Данії, тому одинокому краєві, що досі уникнув найгірших форм утиску. Досить замітні, що даним поставлено власне такі домагання, яких ми ждали в Франції. Німці хочуть уживати й контролювати данські кораблі. Вони пропонують „добровільне” втягнення Данії до німецької федерації, при чому найбільшою їх ціллю являється заставлення данців вивести негайно війну Росії та узброїти свої кораблі проти британських і советських підводних човнів і повітряних сил. Досі такі далеко йдучі домагання поставлено лише Люксембургові; і Данія не може прийняти таких понижуючих умовин, не ставши союзником переможця і не втрачаючи своєї тожності як незалежної держави.

Нацисти певно не важилися би ставити справу на вістрію меч в таку критичну хвилину, якби вони не боялися. Вони не посувалися би до вживання сили в Данії й терору в Норвегії, якби вони не почувалися в крайній небезпеці. Частину їх клопотів у Скандинавії походять з їх невміння зеднати собі до якоїсь співпраці ті держави, що будувались з усіх німцями завойованих держав є-найслабші. Але ще більше частина їх клопотів у Скандинавії випливає з їх свідомості, що небагато їм ждати на той час, коли їх ворог висадить силу десь в Європі.

Гітлер виставив вже великі оборонні укріплення вздовж непевних бережів Франції, Бельгії й Голландії. Побережа Норвегії й Данії багато довші, туди Гітлерові вороги можуть завдавати більше болючі удари й там терен так само непевний, і тому він пробує утворити його тепер другою перемою, добуваючи наново добути вже краї, добуваючи їх наново гнітом і анексією. Це й є політика розпуки.

Які вигляди може мати ця політика, „Таймс” не береться передсказувати. Але не важко буде на це питання відповісти, коли взяти під увагу усі суцільні умовини ситуації. Передовсім,

який вплив може мати забрання їди від населення, яке від покоління голоду не знало, яке в Європі належало до народів, найкраще відживлюваних? Серед людей, в котрих осталися наслідки кріпацтва, ситуація могла би зродити, чи закріпити, почуття залежності від переможця. В народів, у котрих пам'ять кріпацтва вже давно загинула, така політика може викликати тільки безмежне обурення, гнів і ненависть.

Які наслідки може викликати обмеження, чи позбавлення, державної незалежності? Тут треба відповісти в подібний спосіб, як на питання про обмеження харчів. У народа, в котрого свідомість державної незалежності слаба або свіжа, німці могли би сподіватися може улеглости. Та не можуть вони цього сподіватися від народа, котрий себе незалежним просто не пам'ятає, котрий, як далеко його народна пам'ять сягає, все був незалежний від нікого, та ще до того, він багатьох поколінь правив себе на демократичний лад і то незвичайно справно.

НІМЦІ БОЯТЬСЯ АНГЛІЙСЬКИХ РЕЙДІВ

СТОКГОЛЬМ (Швеція). — (ОНА). — Часами німецькі цензори забувають і пропущать в світ дуже цінні інформації. Найновіше число нацистської газети „Бремен Нахріхтен” принесло вістку про те, як відбиваються на німецьких населенні англійські рейди.

„Не дурім себе”, пише згадана газета, „тим, що англійські бомбовики не викликають в німецькому народі страху. Нарід терпить від наїздів не лиш фізично, але й психічно. Як англійські бомбовики скинуть бомби і відлетять, то нарід ходить з затисненими зубами, турбується, нарікає на німецьку повітряну силу і грізяться, що буде, як англійські бомбовози ще раз вернуться. Після рейдів люди не беруться до праці цілими днями і заглядають, чи не вертаються ворожі літаки. Вони очікують повороту англійських авіаторів з затисненими кулаками, але на їх лицьках видко занепокоєння і журбу”.

„Для німецького народу прийшов тяжкий час. Але він терпить з тою надією, що війна рішиться не у повітрі над німецькою територією, але там далеко, на східній фронті. Тому не треба приписувати повітряним наїздам великої ваги, бо як німецька армія поборє Советську Росію, то на ворога приїде пімста. Але коли то буде? Зо східного фронту нема потішючих вістей, а ворожа повітряна фльота налітає і нищить увесь наш доробок”.

НАДІЯ КИБАЛЬЧИЧ

Пропавці Сестри

(Повість).

7) 3333333333

Як повів ранішній вітрець і обвіяв дівчину прохолодою, тоді тільки вона схемнулася. Глянула на сад: там все поменшало, посіріло, скрізь точилося безкольорове освітлення. Лізі здавалося, що вона прокинулася після чарівного сну і що в дійсності все було буденне, навіть самий Михайло, бо він був звичайний папич, а не вимріяний темної запашної ночі образ.

Другого дня Мезенко приїхав до Катериненків купувати молодого коника і таким чином познайомився з Лізою та її батьками. Його привталимов зарученого, а в містечку говорили про Лізин шлюб як про річ цілком певну.

Михайлович шлюб і на думку не спадав, вже по тій одній причині не спадав, що Ліза

була зовсім з іншого кола. Взагалі він ні про ніщо інше не думав, як тільки про змогу частіше бачити її.

Тепер, коли він вже з нею познайомився, коли вже можна було стиснути її руку, коли можна було стати близько біля неї і чути її голос, вона здавалася реальною як і інші, і почуття викликала також, як і інші викликали.

Він став часто їздити до Катериненків, не думаючи, що то з того вийде.

Одного разу, коли вони зосталися у двох в саді, Михайло обняв і поцілував Лізу. Потім він кілька разів так само користувався самотою.

Про шлюб він однак нічого не говорив, але вона вважала, що це і без слів вже річ умотовлена.

Михайло якось оглянувся аж захнувся, де він опинився. Найперше він побачив, що і Ліза і всі навколо в містечку вважають його зарученим. У друге — він впевнився в тім, що з неї коханки не зробили і що він без неї не може жити. Одружитися, чи що? Але його ж рідня буде проти цього. Погані! Такого він не сподівався.

І справді, коли він сказав своїм про Лізу, вони страшенно обурилися і не хотіли бачити ні її, ні її батьків.

В Лізиній душі завсіди було, хоч і приковане, почуття, що вона спустилася від князівства або королівства до простого панства, що вона спустилася до Михайла, а не він до неї. Того відказ його батьків страшенно вразив і образив її.

Після цього зникла поезія її кохання і вона стала такою як була: вередлива і сердита. Про те Михайлови вона цього не показувала.

Минуло три місяці. Михайло не хотів їхати до університету без батьківської згоди, а ті не

визнавали його заручень, тай годі.

Одного разу в містечку був ярмарок. Проходючи майданом поміж ярморчанами, Ліза побачила зовсім близько якогось високого поважного пана, а біля нього ще гарну гордовиту паню, котрі дивилися на неї з просто образливою безцеремонною цікавістю, як дивляться на чию небудь коханку, або взагалі на особу з не дуже то гарною репутацією. За ними, ховаючись, звинуватим та зляканим виглядом стояв Михайло. Він незручно, не скинувши, а стяг картуза і швидко якякнившись Лізі, це більше заховався за батька.

Ліза почервоніла, мов занялася, і не зупиняючись, пішла далі.

Через кілька хвилин Михайло відсунувся назад від батька і зник у юрбі так, що той і не примітив, куди він подівся. Михайло обб'їв навкруг майдану і опинився перед Лізою шасливий та радіий, що вивільнився від батьківського догляду і трохи засоромлений своїм трусоподохством.

Він все таки схоче узяти її, то вони вже не боронитимуть.

Довелось згодитись на ці умови, Лізі було сумно, що вона стільки часу не бачитиме коханого, але разом з тим вона була рада, що все так добре скінчилося. Через шість місяців вони повинчаються — тай край.

Марія Олександрівна почала робити віно, показувала його знайомим, що були вже почали знущатися катати її тим непевним шлюбом, та раділась з ними, які суціль шити.

Михайло поїхав до міста. Там у нього було багато родичів, які узялися всіма способами одтягати його від нерівного шлюбу. Його сестра в четвертому коліні, чорна як циганка, бридка, настирлива, безсоромна і досвідна, взялася за це діло. Вона обрала йому, Лізу, у вічі, драгувала, висміювала сільську заручену, примушувала уявляти її у великопанському громадянстві, користуючись тим, що вони родичі, тулилася до нього, дивилася на нього звабливими, блискучими мов від гарячки, очима. Вона одбирала

час, перувала, залазила в думки так, що часом не було змоги й листа Лізі написати, ані уявити її, ані пожуритись за нею.

З писанням листів Лізі було чисте горе: не вміла вона їх писати і не любила. У неї вони виходили якісь незграбні та не щирі і робили на Михайла неприємне враження. Те враження разом з міським життям та висміванням родички, досягло того, що чарівна Лізіна врода починала забуватися. Він став вже не так часто писати зарученій, потім сповістив її, що через негайну справу мусить зостатися ще на який час.

Після цього замовк.

(Дальше буде).

BE 100% WITH YOUR



BUY WAR BONDS

За Тиждень

Економічна Стабілізація

Президент Рузвельт переводить в життя закон проти інфляції з блискавичною швидкістю. Як тільки прийнято в палаті послів і сенаті більшістю голосів його звіт, президент підписав законопроект ще в п'ятницю вночі. В суботу заморозив ціни на харчі й заробітну платню, та попросив члена Найвищого Суду Зауєнхена Держав, Джеймса Ф. Бірнса, зрезигувати і прийняти на себе обов'язки Директора Економічної Стабілізації.

Скористь з якою президент переводить в життя антиінфляційний закон треба до певної міри завдячувати поїзду, яку він щойно відвів по Америці, звідуючи ті фабричні заводи, де виробляють воєнну зброю. В часі своєї подорожі президент Рузвельт переконався, що американський наряд готовий на всі потреби до скріплення воєнних зусиль. Він також переконався, що наряд вимагає від нього рішучої і негайної акції відносно контролю цін і заробітної платні. Тому власне президентів треба було з тим всім покінчити і звернути свою увагу на інші важливі справи, які він мусить вирішити, щоб запрягти всі сили краю до успішної боротьби з ворогом.

Жертви з боку цивільного населення

Американське громадянство вже не раз доказало, що як треба, то воно може обійтися не тільки без локсусів, але й без таких річей, що є в загальному ужитку. Дотепер вже були обмеження на деякі річі, але заходить потреба й на більше. Уже не можна буде купити вживаних гумових коліс до авто й "трайків". Йх уряд заморозив і продавці мусять все те тримати на складі до того часу, доки уряд не дасть іншого розпорядження. Не можна вже також іхати автомобіль як 35 миль на годину. Цей наказ об'язує у всіх степах Зауєнхена Держав. Не можна вже також продавати гумових коліс до роботи ні звичайних гумових коліс, в яких деякі люди звикли ходити. Треба ждати аж уряд видасть інший розпорядок.

Уряд заборонив залізничним компаніям пускати в рух спеціальні поїзди, якими дотепер люди їздили на вакації, на "бейсбол гейм", чи на кімські перегони. Не буде також надзвичайних секцій поїздів, як що такі "секції" в останніх трьох місяцях не були в русі найменше 20 відсотків припиненого компаніями розкладу їзди.

Загальна Рада Воєнного Виробництва заборонила виробляти горівку і приказала всім дистиларіям виробляти індустріальний алкоголь для воєнних цілей. Почавши від наступного четверга в Америці не буде можна виробити одного килишка горівки. Але браку горівки ще не буде, бо її тільки виробили, що може вистачити на п'ять літ.

В четвер в тринадцять стейтах введено в життя пайкування оливи на топливо. Дійсно пайкування почнеться щойно за два тижні, але як хто вживатиме за той час оливи, то йому відтягнуть на картонці при закупні нового запасу. Пайкування зводиться до того, щоб в хаті не було більше тепла як 65 ступнів.

Американські Воєнні Літаки над Європою

Американська повітряна флотія дає себе відчувати в цілм світі. Недавно над Європою відбулися великі бої й американські літаки перемогли. Це був їх тринадцятий рейд на німецькі фабричні заводи, де виробляють військові літаки. День був гарний і ясний. Літаючи фортеці успішно бомбардували великі фабрики й німецькі аеродроми в північній Франції, але нараз з'явилися німці і почалися завзята боротьба. Вони мали знамениті швидкі літаки з жовтими носами, але боїв не вдержали. Американські Літаючі Фортеці знищили тринадцять німецьких білків, а самі не втратили ні одного бомбовоза.

По другій стороні земної кулі, себто на Соломонських островах, американські летунні запалили японський кружляк і воєнний транспорт. Другим разом кинули бомбу на ще один кружляк і запалили японського літаконосця. В додатку американці ще знищили 2 японські літаки і верну-

ли на свої бази без ніякої шкоди. Щодо нищення японських літаків, то треба зазначити, що відколи американські моряки відобрили від японців Соломонські острови, наші літаки знищили 209 японських. За чотири дні повітряної битви американці не втратили ні одного літака.

На заході, себто на Алеутських островах, американська й канадська повітряна флотія атакували ворожі позиції і наробили японцям великої шкоди.

По Три Кораблі Денно

Уряд Воєнної Морської Транспорту подає, що будова кораблів в Америці перейшла всякі сподівання. Будівничі компанії дали урядові приречення, що будуть виробляти по три кораблі денно, але в місяці вересні вони випустили на воду 93. Коли усвідомимо собі, що в 1941 році в Америці збудовано таке саме число кораблів за цілий рік, то можете собі уявити до якого ступня виросла й розвинулася індустрія корабельного будівництва. Це є наглядний доказ, що американські корабельні будівельні робітники й властители заводів будуть всіляк виконати упрямоу президентом квоту 8,000,000 тон мертвої ваги в 1942 році, і як вистачить сталі, то в 1943 році подвоють її.

Хай тепер сміється з самого себе!

Як в Америці було об'явлено, що в заводах Генри Кайзера можна збудувати новий корабель за десять днів часу, то італійське радіо в Римі старалося таку заяву висміяти. 26 вересня італійський радіо-промоуєр казав: "Як між вами, слухачі, є такі люди, що бодай дещо розуміються на будові кораблів, то я хотів знати, що ви думаєте про заяву якогось Генри Кайзера в Америці, що каже, що потрапляти збудувати новий корабель за 10 днів. Але хібаж це може бути правда? Ні. Навіть простий моряк знає, що ні. Ніхто не потрапить збудувати 10,000 тоновий корабель за 10 днів і той Кайзер мусів бути паний, як говорив такі нісенітниці".

На другий день, себто на 27. вересня, американська радіо-вислання в Портленд, Орегон, проголосила, що в заводах Генри Кайзера викинуто за 10 днів великий 10,000 тоновий корабель, який названо Джозеф П. Рілл.

Можна собі уявити, як почував себе той італійський промоуєр в Римі, що день передтим сміявся й доказував, що в Америці ніхто не потрапить збудувати корабля за десять днів.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІ

К. П., Сейнт Пол, Мінн.

Це дуже гарно, що маємо такого доброго молодого американця. Але Ви не подали навіть його прізвища, а так загально писати годі. Буде найкраще, коли він сам напише до нас, що його притягнуло до українців. Це буде дуже добре для нашої тут родженої молоді. А як буде який виступ, а цей наш симпатик буде грати чи співати, то при тій нагоді можна ще окремо за нього згадати.

ЖИВА В АНГЛІ ДУЖЕ ДОБРО

ЛОНДОН. — Населення Англії дістане більше хліба і муки, бо жива випали "чудесно". Таке заповіджено з боку уряду.

КЛОПОТИ З ЗАБРАННЯМ СТАРОГО ЗАЛІЗЗА

НЮ ЙОРК. — Торговці старого залізня, котрі мали забрати з вулиць зібране старе залізня за певною заплавою, не квапляться з тим, бо вважають, що наложена ціна на старе залізня по \$5 за тону за низька. Посадник перестегіг їх і заявив, що інші займуться забранням того старого залізня. Знавці кажуть, що колиб те старе залізня посортовано, то воно принесло б по \$120 за тону.



РУЗВЕЛТ ЯК ДІДУСЬ. През. Рузвельт відвідав під час своєї подорожі по краю частину своєї родини в Форт Ворт, у Тексасі. Від лівої руки до правої: пані Рузвельтова, дружина Еліота Рузвельта; син її, Еліот; й дочка Рут і "бабуся", дружина президента. На колінах у дідуся Давид. Батько дітей, син президента, полковник Еліот Рузвельт, служить тепер в Англії.

Глибока Віра й Відвага Х. Колумба

Чотириста-п'ятьдесят літ тому, при кінці літа, Христофор Колумб і його невеличка флотія з 120 моряками залогі нахилились приблизно місяць дороги від невеличкого еспанського порту Палос і яких шість тижнів від далекої суші, про яку він мріяв ціле життя. Хоч про його плани була в той час поширена думка, що це тільки фантазія мрійника, Колумб на ділі не був мрійником. Він основно знав мореплавання, мав великий досвід, як моряк, пильно студював географію і на тій основі рішився на свою історичну подорож.

Та в обличчя тодішніх пересудів, незнання й недовіри саме переконання у правдивості своїх висновків не булоб Колумбові вистачило. Треба було ще сили характеру, щоб добитись нагоди на виконання задуманого підприємства. Цю силу дала Колумбові його непохитна віра, основана на глибокій релігійності. Без неї самий розум і досвід не вистачилиб. І на цю сторінку його характеру звернули особливу увагу дослідники його подорожей та його життєписці.

Північний Великий Адмірал Еспанського Королівства, яке то достойство надано Колумбові після того, як його відкриття стали відомі, був людиною глибоко релігійною. Це видно з його різних поступків у зв'язку з його історичними подорожами.

Він часто підкреслював, що одною зі спонук, які заставили його зорганізувати експедицію до невідомої "Індії", було бажання принести поганським народам світло правдивої католицької віри. Та його ревність була правдоподібно причиною, чому церковні достойники підтримали так гарячо його плани на еспанському королівському дворі.

Ігумен Чина Милосердя для Випуку Бранців приділив до виправи Колумба, на його прохання, о. Солорцано, який став капеляном флотії. Одним з перших вчинків Колумба після того, як його виправа вирушила в дорогу, було святочне богослуження на морі, у якому о. Солорцано благав Божого благословенства для початого діла. В богослуженні яке відправлено на головному адміральському кораблі "Санта Марія", взяли за наказу Колумба, участь залогі обидвох помічників вітрильників, "Пінта" й "Ніна". З записок видно, що Колумб звертався за поміччю до Всевишнього кожного раз, як в дорозі вирінали небезпеки від вітрів, бурі, мілини чи підводних скал.

Коли мандрівники побачили вперше сушу, молитви й подяка Богу були головним виразом їхньої віри. Коли, накінець, причалили до берега, релігійні обряди прибрали дуже поважний і драматичний вид.

Висівши на сушу Колумб підняв високо прапор з хрестом і застромив його в землю. Після того, як це описує історик цієї подорожі, "він впав ниць, віддаючи честь Найвищому Творцю, що зробив можливим це відкриття. Вдаривши три покони він поцілував, зі слезами на очах ту землю, до якої його привело Боже Провидіння".

Після короткого богослуження, яке відправив о. Солорцано, Колумб дав відкритій землі, яка показала острівом, імя Сан Сальвадор — Святий Спаситель.

Вірність Колумба церкві видно ясно з того, як він помер. Одягнений в рясу монашого ордену Францішканів, якому він був відданий, він помер в день Вознесіння, 20-го травня 1506-го року, в 70-му році життя. Його останні слова були: "Господи, у Твої руки віддаю свого духа".

Тіло Колумба похоронено зараз в монастирі св. Францішка у Валладолід в Еспанії. Похоронні обряди відправлені в парохійній церкві Святої Марії в Антігві. Тіліні останки перенесено зараз до Севілли, теж в Еспанії, а пізніше до катедрі на острові Санто Домінго на Караїбському морі в Америці. Це є доказом, як високо цінили й шанували вже в той час дослідника, який відкрив Новий Світ.



ДОБРЕ НАСМАРОВАНИ. П'ять членів залогі "Колгана", доміниого корабля американської воєнної флотії, грають собі вяртування з моря на беріг острова Гвадалканал на південним Пасифіку. Йх корабель затонув від японських бомб.

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

НЮКЕСЛ, ПА.

З бенкету на Американський Червоний Хрест.

В неділю дня 4. жовтня відбулося внашій церкві посвячення статуї Ісуса Христа, яку подарувала церкві родина гром. І. Дачка. Святив о. С. М. Стутую жертвували з молитвами, своїми й парохіян, за здоров'я їх синів, що є в американській війську, як і за всіх українських жовнів та все американське військо, щоб перемогли над супостатом. По посвяченню відбувся бенкет в салі, де були й гості з Елвуд Сиві, Шерону і Понг-ставну. Хор "Сурма" дав малий концерт. Зібрано \$10.70, з чого часть передала пані Лісько на А. Ч. Хрест. Зложили жертви: Лисогір, Попів, Гладько, Пастернак, Кучмак, Вересюк, о. С. М., Дучко, Лісько, Куць, Миско, Шуляк, А. Павлович, Крук, Вавринин, Мудрак. Були й інші.

Громадянини.

КЕМПБЕЛ, О.

Організаційні наради.

Дня 27. вересня відбулися організаційні збори в Українським Народним Домі під ч. 165 Гордон ефені. На збори прибуло кілька десятків урядників і членів 119 і 218 відділів У. Н. Союзу. На тих зборах покликано Михайла Стахуру за предсідника, а Марію Білан за секретарку. Предсідник покликав організатора У. Н. Союзу, п. Івана Білецького, до слова, а він у довгий промові розяснив дуже докладно, чому всі українці повинні належати до цієї найстаршої і найбагатшої нашої організації. Також просив родичів, щоб свої діти записували до У. Н. Союзу. Також були різні запити про У. Н. Союз, на які організатор охотно і мудро відповідав. Збори докінчили предсідник, подякувавши присутнім за участь.

Мих. Стахура, предс.,
Марія Білан, секр.

ДІТРОЙТ, МІШ.

Жертви на Ю. С. О.

Дня 7. вересня Український Золотий Хрест ч. 14 влаштував фамілійний пікнік в Руз Парк, де присутні при гарній забаві зложили жертви на Ю. С. О.

Збіркою занялися п. С. Федик і п. М. Семенен.

Жертвували по \$2: І. Батрин, С. Левкут, П. Заяць; по \$1: А. Любіньська, Г. Кузик, А. Михальчук, П. Федик, М. Семенен, П. Пошывак, А. Дідик, А. Петрик, П. Ший, М. Струховська, І. Семенен, Г. Сас. — Додано з каси У. З. Хреста \$2.50. — Разом \$20, які пере-

Набір Механіків

Департамент війни проголосив, що необхідно набрати приблизно 100,000 вправних механіків і техніків для армійського летунства, сигналового корпусу і для лаштункового департаменту. Йх треба ще перед 1-шим листопада.

Ті спеціалісти потрібні на те, щоб утримувати в порядку і на поготові воєнний лаштунк, який напливає масово з індустріальних осередків. За потребовання тих механіків таке велике, що почато спеціальну кампанію за людьми, що негайно почалиб доглядати за лаштунком.

Рекрутують мужчин у віці від 18 до 44 літ життя, американських горожан і здібних фізично до військової служби. Тільки до обслуги летунства приймають мужчин від 18 до 49 літ і теж таких, що здібні лише до обмеженої військової служби.

Приймають рекрутів як рядовиків, але заняті на такій роботі спеціалісти часто дістають підстаршинські ранги. Таких техніків дуже треба і аванс правдоподібно буде швидкий, з відповідною підвищеною платні. Рядовий ("прайвет") дістає \$50.00 місячно, а старший булавний ("мистер сарджент") як найвищий підстаршинський ступінь, одержує 138 доларів місячно з додатками. Треба пам'ятати, що армія оплачує всі

Лаштунковий департамент потребує механіків, що вміють направляти знаряддя, механіків від моторів Дізеля, оптиків і механіків від проміньових машин (моторів, що в них циліндри устатковані мов промені колеса).

Заряд У. З. Х. щиро дякує усім жертводавцям.

А Левкут.

Випродаж Книжок

ІСТОРИЧНІ, СЕНЗАЦІЙНІ Й ВОЄННІ Оповідання.

Як стати горожанином Злучених Держав	\$.30
Українсько-Англійська Кухарка (Cook Book)	\$.75
Антонівна В. Коротка Історія Козацьчини з ілюстраціями і картою України. Брош.	\$.65
Юлія Берн: Чорна Індія, на українську мову переклав Мирослав Кай-лі. Опр.	\$1.50
Гаршак Ляко: Тернистим шляхом Син України. Історична повість у трьох частях з ілюстраціями і мапою. Брош.	\$.50
Іван Бугера: Українське Весілля на Лимківщині	\$.40
Остані Мисливці: Український Весілля Обряд у Бойківщині	\$.60
Іоанн Тарнович: Ілюстрована Історія Лемківщини	\$1.00
Великий Соник з Нумером. Брош.	\$.40
Мілош Сіні, Український Соник. Ні підставі Халдейських. Етні-пестичів та Перських ажерел. Без нумерів. Брош.	\$.60
Шухевич Степан д-р: Гріхний то сміх. Воєнні оповідання	\$.85
Полонин Б.: Кіміта з одним входом. Сензаційна повість	\$.50
Полонин Б.: Товариш успіху. Сензаційна повість	\$.40
Радич Василь: Максим Залізняк. Історичний роман з передмовою М. Голубця. В двох томах. Брош.	\$1.00
Чайковський Андрій: Полковник Михайло Кричевський. Історична повість з XVII. віку. Опр.	\$1.25
Горішніський П. І.: Під прапори Хмельницького. Історичне оповідання з передмовою М. Голубця. Опр.	\$.75
Будзинський Вячеслав: Гремить. Історична повість	\$.50
Голубець Микола: Гей, видно село. Нарис. Опр. 75 шт., брош.	\$.50
Косач Юрій: Сонце в Чигирині. Повість про декабристів на Україні. З посміянь і примітками М. Голубця. Брош. 50 шт. Опр.	\$.75
Павло Свй (Павелич Свєніцький): Степові оповідання з передмовою М. Голубця. Опр.	\$.75
Берн Жиль: Замок у Карпатах. Повість. З передмовою М. Голубця	\$.40
Острівський В.: За грошем. Оповідання	\$.50
Голубець Микола: За український Львів. Епізоди боротьби ХІІІ—ХVІІІ. в.	\$.25
Василь Д.: Бен-Гур. Повість з часів Ісуса Христа. Опр.	\$1.25
Гашек Ярослав: Пригоди доброго воїна Швейка в Світовій Війні. (Швейк не фронт!) Авторизований переклад з чеського	\$.90
Гашек Ярослав: Пригоди доброго воїна Швейка в Світовій Війні. (Швейк в Запівію)	\$.90
Гомзин Б.: Прокляті часи. В книжечці два оповідання, що стягують "жак там" більш вражаюче змістом	\$.20
Гребінка І.: Чайковський. Історична повість. Опр.	\$1.25
Гриченко Б.: Соняшник проміння. Повість	\$.65
Георг Д.: Спомини з сербського фронту. Дивні пригоди австрійського воїна	\$.35
Дерича М.: В мліах. Повість	\$.40
Дежелі В.: Софію вибрав. Історична повість з часів візантійського царства. Переклав М. Фірак. Опр.	\$1.25
Дойль К. (7 книжечок): 1. Душогубство в Абей Грондж. 2. Пестра Стяжка. 3. Захований Клейнод. 4. Чоловік з Близною. 5. Вітятий палець. 6. Шість Наполеонів. 7. Танцюючі фігури	\$.75
Дудко Ф.: Глаз. Оповідання	\$.35
Дудко Ф.: Краса життя. Оповідання	\$.20
Кервуд Д.: З тавром убийки. Повість, переклав М. Лотоцький. Є це книжка пригод благородного чоловіка, закинутого судобою в дірку крайній півночній Канади	\$.80
Кобиліська Ольга: В нещасливій залі копаля. Оповідання	\$.40
Ковч о. Еміль: Чому наші від нас утворюють	\$.50
Кобиліська Ольга: Царівна. Героїня Наталка Верковичівна виступає тут "на людському" з пристрастю до мішанських інтересів, з великим аристократичним духом та змалюванням до повної емані-паші пригнобленої жінок. Її нова шукає собі чоловіка таких же поглядів, щоб її не принижув. Тому то відкидає обмеженого ордина, а знаходить собі ідеал в особі скромного д-ра Мирка. В локсусовій оправі	\$2.75
Фіндичак І.: Дмитро Детько. Історична повість. Брош.	\$.50
Черняк Іван: Люди з Чорним Піднебінням. Повість. Преш.	\$.40
Кашенко А.: Запорозька слава. Брош.	\$.50
Лукіевич В.: Життя Первісного Чоловіка та сучасних дискусій. Опр.	\$.85
Левкий Богдан: Писанин Богдана Лепкого, з портретом автора і з нарисом його літературної діяльності, написаний В. Вервиною. Том І. Вірші, том ІІ. Проза. В полот. опр.	\$5.00
Лешчківський-Нечуй Іван: Над Чорним морем. Повість Опр.	\$1.50
Лотоцький А.: Кузаль і меч. Істор. повість з кінця 15 і поч. 16 віку	\$.80
Мельник-Митвін Микола: За рідне гніздо	\$.25

УВАГА: З причини малої кількості примірників, просимо замовляти тільки ті книжки, що є подані у повнішому оголошенні.

Замовлення разом з належністю слати до:

"СВОБОДА"

P. O. Box 346

Jersey City, N. J.

Жіноча Сторінка

Дбайливість За Тих, Що Працюють

Кожна зарібкова праця ви-здоровля видержати цей рід магає сьогодні від людини праці, що війна на неї вложи-більше зусилля, ніж це було до війни. Там, де у цьому ча-сім деінде у світі харчувалося сі працювало дві пари рук — поза власною хатою. У resto-тепер одна мусить усьому по-рани ходили тут навіть люди, долати. Над чим мозолилося яких жінки не мали ніяких о-кілька голов — нині одній бовязків поза домашніми. Прямо тому, що мож було у-судити наїти готову поживу, три краю — це правильне ви-пригоду для кожної кишені, а нше, що товаришіть сучасним позбутися мороки варення до-війнам. Мільони людей, беручи ма значило більше, ніж втрата зброю до рук, покидають сво-вартостей у поживі, зідженій у мирну працю, яку треба поживи — головну у молодих передати цим, що остаеть у жі-ці. Кава і сок рано, в най-запілі і до цього часу теж ближнім драгості, сендвіч і мали свої зарібкові заняття. Звідси всюди замало рук до кока-кола на полуденок, і аж праці та додаткові обовязки на вечеру щось поживнішого для цих, що її мають. та краще підбраного. Нема

Правда, тисячі людей пере-найменшого сумніву, що та-стали нарешті бути безробіт-кий спосіб відживлювання ними. Прийшла хвиля, коли відбивався на кожному здо-працедавці починають оголо-ровлю. Але не боліла за це ні-шуватися в приманливий спо-кого так дуже голова, поки сіб, щоб лиш наїти робітни-здоровля належало до при-ків — робітники дорожать ватих справ кожної людини. собою та можуть дозволити Сьогодні воно перестало нею собі на це, щоб мінити одну бути, бо найтісніше вижється з питаньм військової сили краю працю за другу, краще плат-та видержливості на необич-ну. Але кожний її рід буде лими часи, довгі літа.

„Дай чоловікові добрий початок на день поживним та обильним сніданком“ — це перша заповідь для нинішньої жінки, що веде хату. Знати від поживи кажуть, що раніш-ня їда важніша за інші. І му-ситься бути так обильною, щоб людина могла обійтися при-лекцій страві в полудне, бо інакше робити її отяжілою та малоздібною до праці на дру-гу половину дня.

Цю тайну відживлювання відкрили найскорше англієці і від них теж в Америці приня-ся звичай їсти на снідання яй-ця, м'ясо, кашу, овочі, молоко, чай чи каву. Але багато емі-грантських родин, що приїхали з європейського континенту, перенесли сюди тамошний мі-ський звичай снідати на каві та хлібі — у найкращому разі з додатком овочів. Коли для жінки, що остає дома, а до цього ще й не має великого хатного господарства, такий сніданок вистарчить, то чо-ловікові, який має перед собою вісім чи десять годин безупин-ної тяжкої праці, дає він по-живи ледви на перші години та малий розгін на решту дня. Тому цим жінкам, яких чо-ловіки чи другі члени родини працюють у війсьній індустрії, урядовою дорогою наказують звертати увагу на цю справу, називаючи її заходженням кар-гідним нищенням оборонної сили краю.

Здавалосьб, що про такі безпечити працюючій людині ці дві найважливі речі — вона може обійтися без додаткових відпочинків, і без шкоди для

ра, молока та овочів — що так добре і довго пропаговані, знає вже тут кожда жінка. Але ось кілька днів тому чита-ла я в американському щоден-нику звіт спеціальної інспек-торки, призначеної для про-сліджування цієї справи се-ред так зв. чужомовних груп американського населення, яка відкрила там великі занедба-ння у цьому напрямі. Напри-клад: в італійців, навіть у по-колінні, що тут виховалося, мучні страви, кави та вино, це переважуюча і основна пожи-ва. А серед усіх груп сідане надмірне їдження солодкої поживи — головну у молодих членів — зі шкодою для ово-чів, ярини та їди багатої в протеїні.

Не потішаймо себе, що це все справи смішні та байдуж-ні, відкриті людьми, які не ма-ли нічого кращого до роботи. Не дурім себе, що це відомос-ті непотрібні, бо наші мамі, чи бабуні про них нічого не знали, а ось ми такими гожи-ми їм вдалися. Це проблеми такі важні і на часі, що найпо-важніші та наймудріші одини-ці державного проводу не со-ромляться говорити про них та нагадувати. Бо це не оди-ноки кулі та бомби десятку-ці населення у воєнному ча-сі. Майже стільки само гине ізза цього, що слабкий орга-нізм не видержує змін чи тяж-ких обовязків, або надто під-дається недугам. А дбайли-вість жінки за поживу, спокій та правильний відпочинок людей, для яких держить вона хату, може цю загальну не-безпеку воєнного часу відсу-нути та зменшити.

Клявдія Олесницька.



БОГЬСЯ ГОЛОДУ. „Справж-ний голод може навістити мі-ліони американців перед ве-сною 1944 року“, говорила па-ні Роз Мері Кіфер з Шікаго, секретарка Краєвого Союзу Гросерників, підчас своїх зі-знань перед сенатським комі-тетом для дрібного бізнесу. Вона заявила за те, аби уряд постарався достарчити фарме-рам людської сили.

Мистецька Культура Дитини

Не кожна людина може бу-ти мистцем, бо творчим духом наділяє природа лиш виїмки, — але кожна може а навіть повинна мати мистецьку куль-туру. Дотепер мало було зро-зуміння, яке велике значіння може мати у вихованні мис-тецтво.

Особливе значіння має мистецтво у поневоленних на-родів. Для них є воно тим, чим і для других, щасливіших народів — цебо творчим чин-ником народньої культури, а також одиноким засобом, у я-кім свобідно виявляється ду-ша цього народу, та його туга до своєї державності. Цим і толкуємо собі те, що найкра-щі твори багатьох народів по-ходять з часу їхньої неволі.

Старинні греки лише тому скорше від інших народів вий-шли зі стану варварства, бо розвивали у своїй молоді ар-тистичну культуру. По грець-ких школах вчили музики, там читали мистецькі твори рідно-го писемства, а ритмічний танок і драматизація були не-розлучною частиною релігій-них обрядів поганських гре-ків.

Сучасна педагогія наказує поступати в усіх науках ступ-нево. Значити від найлегше-го, від найбільш знаного ди-тині та доходити звільна до щораз труднішого. Від най-простішого до складаного.

Найближчим дитині і най-легше зрозумілим та захоп-люючим є народне мистецтво, тому від нього належить зачи-нати науку мистецької культу-ри дитини. Вона повинна з ним запізнаватися від найпер-ших хвилин свого життя.

Коли ваша дитина перший раз розкриє свої очі і гляне на світ, нехай зір її паде на гарну хатню обстановку. Твори на-шого народнього мистецтва, розкинені обильно по вашій хаті навчать її відчувати красу взагалі а рідну з окрема. Як лише дитина зачне гово-рити, навчить її назви цих ви-робів, говорить з нею часто про них, підсуйте її перед очі найгарніші з них. Таким чи-ном розбудуйте в ній зміст краси та навчить любити красу творів рідного народнього мистецтва.

В народні, чудові казки не-хай вслухується ваша дитина від першого року життя, а народна, заколисана пісня не-хай приспівляє їй вже першої дини її побуту на світі. Це все будуть перші мис-тецькі твори, з якими ваша дитина знайомиться.

Якщо дитина сама вже заче-не співати — то найкращі для неї до вивчення будуть о-чевидно народні пісні. А як життєва радість і енергія зач-нуть у неї на вні добуватися тоді стане й танцювати народ-ні танки. Ваша річ буде поста-ратися про те, щоб ці танки були правильні і гарні. Народ-ний танок є мистецтвом дуже підходящим для діточого віку.

Яко можна вчити вже й най-меншу дитину. Природна по-треба руху зробить її це мис-тецтво цікавим. Нехай діти і самі з часта танцюють і при-пригортаються танцюючим ди-тячим мистцям.

Якщо сама дитина не люб-ить танцювати, то не силуйте її до того. Нехай тоді лише пригортається танцюючим і виробляє собі звільна поняття про естетику рідного танка. Давайте дитині читати книж-ки про рідне мистецтво, ку-пуйте для неї зразки цього мистецтва. Взагалі будьте її у цій цікавій науці провідником і дорадником та постійним звертанням її уваги на народ-не мистецтво розвивайте її змісли.

Володимира Жуковецька.

ЗБОРИ ВІДПІСІВ У. Н. СОЮЗУ

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. ДЖ. — Бр. св. Івана Хрестителя, від. 270, повідом-ляє, що збори відбудуться в четвер, 15. жовтня, 7:30 вечір, в У. Н. Домі. Просимо всіх членів прийти на озна-чений час, бо маємо важні справи до пологодження. Довгочасні члени просимо впринати свої залеглі вклади, бо в противний разі будуть су-спендовані. — За уряд: А. Бусько, рек. секр.

НЮ ЙОРК, Н. Й. — Триквартирні збори Тов. „Зоря“, від. 270, повідом-ляє, що збори відбудуться в суботу, 17. жовтня, в год. 8. вечір, під ч. 28 let 7. вул. Про-симо всіх членів прийти на збори. Також просимо всіх тих членів, що купили Вор Банде і даліше купують, принести номери тих бондів, щоби можна подати, на яку суму разом Тов. „Зоря“ і члени закупили бондів. — За уряд: П. Забачук, предс. І. Мартинець, кас. М. Ликтей, секр.

ПІДПИСАТИ СВОІХ БІЗНЕСМЕНІВ

ДАРОМ вишлемо кожному зра-зок (SAMPLE) Карпат-ського Чюа з найліп-шого гірського зілля, на недома-гання жовудка, печики і нирок. Велика пачка коштує 50¢.

● **ГРУДНЕ ЗІЛЛЯ**, природне средство припорувають тим, що терплять на алергій кашель, біль горла і задуху. Пачка коштує 50¢.

● **ЗІЛЛЯ НА БОЛЮЧІ НОГИ**. Дуже помічне. Як його уживати, надрокуюно на баксі. Велика пач-ка 50¢.

● **МІШАНИ КОРИННЯ**, на не-стравність, брак апетиту, корчі. Добре також на запід до горілки. Пачка 50¢.

Хто купить 4 пачки нараз ви-ше згаданого зілля за \$2.00, ді-стану одну пачку даром. Маємо всякі лічнічі зілля, ли-ста, цвіт, кору, ягоди, коріння, ладан, живицю і т. д. Продаємо гуртом і детално. Для шторни-ків і продавців відповідані опуст. Замовлення посилайте на адресу:

UKRAINIAN BAZAAR,

170 E. 4th St., New York, N. Y.



SHOOT STRAIGHT
With Our Boys!
BUY WAR BONDS

ДИСТАНУТЬ ЗАЯТТЯ

ПОШУКУЄМО ЗАВІДУВАЧІВ

(SUPERINTENDANTS)
домами. Даємо мешкання і добру платню! Голосіться на адресу:
HOLY TRINITY UKRAINIAN CHURCH
174 Washington Ave., Bronx, N. Y.
Телефон: Tremont 8-3530.

ПОТРІБНО ЧОЛОВІКА ДО ПРАЦІ В ДОМІ НА ПРОВІНЦІІ, 80 миль від Нью Йорку, помешкання, харч. і платня згідно з умовою. Голосіться до: 211-
M. T. c/o SVOBODA,
P. O. Box 346,
JERSEY CITY, N. J.

ВАСНЬ ПРИШЛЯК

ВИРІБНИК І ПРОДАВЕЦЬ МЕБЛІВ
"GRANT CIRCLE"
UPHOLSTERY CO., Inc.
2469 WEBSTER AVENUE
Near 188th St.
BRONX, N. Y.
Має на складі РІЗНІ МЕБЛІ доброї якості, по демовій ціні.
Телефон: FORDham 5-4666.

Даром пробка МІЛЕРТОН LAXATIVE

Тепер є небувала нагода для всіх, що терплять на недомагання шлунку й випробували коштовні ліки й зеля, а не знайшли полекш. Тим усім поручаємо спробувати даром Зеля Мілертона, котрий не запорюється ні вартість, а споми-вається в натуральній формі. По-важнїтї пробки переконаєтеся, як skutочно діють в недомаганнях таких, як кислі шлунок, газ, не-стравність, запір, брак апетиту, біль голови й інші недомагання, котрі походять до злого травле-ня. Щоби переконатися, вишліть во-прок.

Спеціальна Оферта по знижених цінах.

[] \$1.00 за 1 коробку Мілертону
[] \$1.50 за 2 коробки Мілертону
[] \$2.00 за 3 коробки Мілертону

Питайте за зіллям Мілертон у вашій сусідній аптеці, а як там його не мають, то пишть до:
J. S. MILLER, Inc., Dept. U,
P. O. BOX 528, NEWARK, N. J.
Single package not sent C.O.D.
Small postage stamps acceptable.
Ці ціни важні лише при замовлен-ні просто з головного офісу.

ДЛЯ ДОБРА НАШИХ КЛІЕНТІВ

Для всіх тих, котрі зголошуються до нас у справі якоїнебудь услуги, ми маємо в себе досвідчену паню, яка є нашою асистенткою.

Її обовязки є всілякі, іноді надзвичай-но важні. До наших старань вона дає своє жіноче чуття, яке викликає у всіх наших гостей щире признання і при-хильність.

STEPHEN J. JEWUSIAK & SON FUNERAL DIRECTORS

77 Morris St., Jersey City 34 E. 25th St., Bayonne
Phone: BErgen 4-5989 Phone: BAyonne 3-0540



FORTUNATELY THE LIFEBOAT WAS CLEARED FROM THE DANGER ZONE OF THE SINKING SHIP.

На шість рятункову лодку вдалось остаточно відтягнути від потонаючого корабля на стільки, що їй не грозило втягнення під воду.



NOW THE TINY CRAFT WAS ADRIPT ON THE DARK VASTNESS OF THE SEA.

Тепер мала лодка знай-шлась сама на широкому мо-рі. Нею кидали хвилі то сюди, то туди, а вітер ніс кудись у безвість.



WHILE THE MEN PULLED AT THE OARS, SOME OF THE WOMEN BAILED WATER FROM THE LEAKY BOAT.

В той час, як мужчини з ці-лих сил веслували, жінки за-ходились біля того, щоб ви-ливати з діравої лодки воду.



BY THE STARS TARZAN SET A COURSE TOWARD THE FAR AWAY COAST. HE WONDERED IF THEY WOULD EVER REACH IT.

Тарзан поглянув на зорі і по них зорієнтувався, куди треба плисти, щоб мати бо-дай найменшу надію добитись до далекого берега.

Д-Р С. ЧЕРНОВ

● Гострі й хронічні недуги чоло-вік і жінок — Шкіра й кров.
● Аналізи крові для подружжя са-модіа.
● Геморойді й желєки лікується без операції.
223 SECOND AVE., cor. 14th ST., NEW YORK CITY, Room 14.
GRamercy 7-7697
Офісові години: 10—8 неділя 11—2.
Жінка-доктор до обслуги.
X & Флюроскоп.—Екзамінація \$2.00

ЦІЛНИ ПОХОРОН а ціну прегар-ною металеною труною, двома автом. караваном, бальсамуванням, виш-ваїям Похоронного Дому і т. д. — \$295.00



Все, чого треба, з виїмком оди-ня й належитостей за церковну відправу й мінити.
S. KANAI KAIN
433 State St., Perth Amboy, N. J.
Phone: Perth Amboy 4-4646



МИРОН ЛИТВИН І СИН

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ
Обслуга шпир і чесна
Main Office:
383 MORRIS AVENUE,
cor. Springfield Ave.,
NEWARK, N. J.
Phone: ESsex 3-5347
Branch Office (Filial):
969 SOUTH BROAD STREET,
TRENTON, N. J.
Phone: Trenton 8588

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКІЙ ПОГРЕБНИК
заряджує погребани по ціні так низькій як \$150.
ОБСЛУГА НАКРАЩА.



JOHN BUNCO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 5th ST., NEW YORK CITY.
Dignified funerals as low as \$150.
Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК НА ФІЛІДЕЛЬФІЮ



МИХАЙЛО НАСЕВИЧ
cor. FRANKLIN & BROWN STS., PHILADELPHIA, PA.
Tel. Market 1320.
ОБСЛУГА В ДЕНЬ І В НОЧІ

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКІЙ ПОГРЕБНИК
ЗАНІМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ В БРОНКСІ, БРОУКЛІНІ, НЬЮ ЙОРКУ І ОКОЛИЦІХ
129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y.
Tel.: Orchard 4-2568
BRANCH OFFICE & CHAPEL
707 PROSPECT AVENUE,
(cor. E. 186 St.), BRONX, N. Y.
Tel.: MEIdown 5-5577